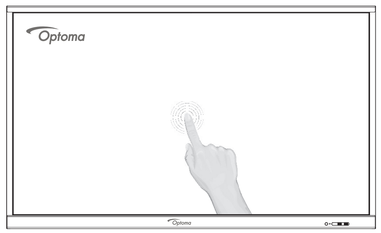
互動式平板
基本使用手冊

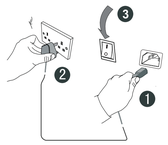


*顯示的產品影像僅供圖解，不代表實際產品。
Optoma 保留隨時變更產品影像及規格而不事先通知的權利。

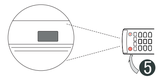
感謝您購買本 Optoma 產品。

本基礎使用手冊將協助您安全連接及操作互動式平板。
若您有任何問題，請參閱說明書。

開啟 / 關閉裝置電源



1. 將電纜插入電源插座。
2. 將電纜插入牆壁插座。
3. 將電源開關轉至 ON (I) 位置。
4. 取下遙控器後側的外蓋，裝入兩顆 AAA 電池。
5. 按下遙控器上的 POWER 按鈕，面板前方的指示燈將亮藍色且裝置將開機。

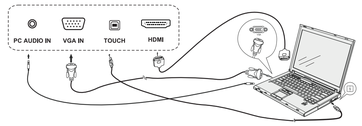


按下遙控器上的電源按鈕或按下鍵盤上的電源按鈕持續三秒並等候裝置關機。 僅限在指示燈變為紅色時，您才能關閉電源開關。

硬體按鈕說明

⏻	按下此按鈕持續三秒即可讓裝置進入待機模式。
USB	Android 與 PC 系統的 USB 介面

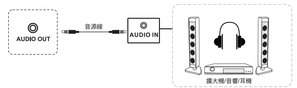
快速設定觸控功能



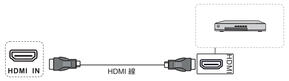
使用 VGA 或 HDMI 線、USB 電纜及音源線來連接外部電腦和互動式平板。 待兩部裝置皆連接後即可使用觸控功能。

以下顯示的輸入裝置僅供範例參考。

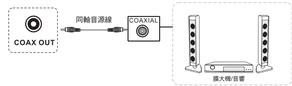
AUDIO 輸出



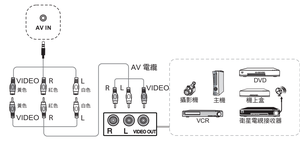
HDMI 訊號輸入



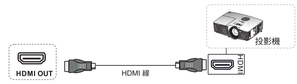
同軸輸出



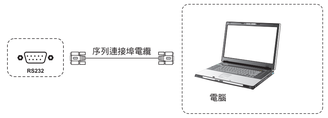
AV 訊號輸入



HDMI 訊號輸出

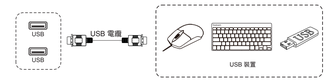


RS232 連線



VGA 輸入

USB



網路訊號輸入

WIFI 傳輸器安裝

如需詳細說明，請掃描 QR 碼或造訪以下網址：
https://www.optoma.com/support/download

English

Safety Instructions

1. Do not block any ventilation openings. To ensure reliable operation of the unit and to protect from overheating, it recommended to install the unit in a location that does not block the ventilation openings. Do not place the unit on crowded coffee table, sofa, bed, etc. Do not put the unit in an enclosure such as a book case or a cabinet that restricts air flow.
2. Do not use the unit near water or moisture. To reduce the risk of fire and/or electric shock, do not expose the unit to rain or moisture.
3. Do not install near any heat sources such as radiators, heaters, stoves or any other apparatus such as amplifiers that emit heat.
4. Clean only with dry cloth.
5. Only use attachments/accessories specified by manufacturer.
6. Do not use the unit if it has been physically damaged or abused. Physical damage/abuse would be like but not limited to:
   - Unit has been dropped.
   - Power cord or plug has been damaged.
   - Unit has been exposed to rain or moisture.
   - Something has fallen in the unit, or something is loose inside.

   Do not attempt to service the unit yourself. Opening or removing covers, may expose you to dangerous voltages and other risks. Please call Optoma before you attempt any self-repair.
7. Do not let objects or liquids enter the unit. They may touch dangerous voltage points and short out parts that could result in fire or electric shock.
8. See unit enclosure for safety related markings.
9. The unit should only be repaired by appropriate service personnel.

Disposal Instructions

Do not throw this electronic device into the trash when discarding. To minimize pollution and ensure utmost protection of the global environment, please recycle it.

Nederlands

Veiligheidsinstructies

1. Blokeer de ventilatieopeningen niet. Om een betrouwbare werking van het apparaat te garanderen en het te beschermen tegen oververhitting, is het aanbevolen het apparaat te installeren op een locatie die de ventilatieopeningen niet blokkeert. Plaats het apparaat (bijvoorbeeld) niet op een overvolle koffietafel, een sofa, een bed enz. Plaats het apparaat niet op een ingesloten ruimte, zoals een boekenkast of een kast die de luchtstroom beperkt.
2. Gebruik het apparaat niet in de buurt van water of vochtig. Om het apparaat niet blind aan regen of vocht om het risico op brand en/of elektrische schok te verminderen.
3. Installeer het toestel niet in de buurt van warmtebronnen zoals radiators, verwarmingselementen, kooltjes of andere apparaten, zoals versterkers, die warmte uitstralen.
4. Alleen droog met een doek poetsen.
5. Gebruik alleen hulpstukken/accessoires die zijn aangevoerd door de fabrikant.
6. Gebruik het apparaat niet als het fysiek is beschadigd of verwond. Fysieke schade/verwonding kan het volgende omvatten (maar is niet beperkt tot deze situaties):
   - Apparaat is gevallen.
   - De voedingskabel of stekker is beschadigd.
   - Het apparaat werd blootgesteld aan regen of vocht.
   - Er is iets in het apparaat gevallen of er zit iets los in het apparaat.

   Probeer het apparaat niet zelf te repareren. Het openen of verwijderen van deksels kan u blootstellen aan gevaarlijke spanning of andere gevaren. Bel Optoma voordat u het apparaat probeert zelf te repareren.
7. Zorg dat er geen objecten of vloeistoffen het apparaat binnenkomen. Ze kunnen gevaarlijke spanningspunten raken en een kortsluiting veroorzaken die een ondersteuner brand of elektrische schok kan veroorzaken.
8. Controleer de behuizing van het apparaat op veiligheidsgerelateerde markeringen.
9. Laat het apparaat alleen door bevoegd onderhoudspersoneel repareren.

Suomi

Turvallisuusohjeet

1. Älä laita tuuletusaukoja. Varmistaaksesi laitteen luotettavan käytön ja suojataksesi sitä ylikuumenemiselta, on suositeltavaa asentaa se sijaitsemaan paikassa, jossa se ei tukkeuta ilmaa. Älä esimerkiksi aseta laitetta tavallisen kahvipöydän, sohvan, sängyn ym. tai aseta laitetta kaappiin tai muuhun suljettuun tilaan, kuten kirjahylly tai kaappi, jonka tuuletus ilman vaikuttaa.
2. Laite ei saa olla lähellä vettä tai kosteutta. Jotta tulipalon ja/tai sähköiskun vaara olisi mahdollisimman pienin, laitteen ei saa altistaa sateelle tai kosteudelle.
3. Älä asenna laitetta muunlaisten lähteiden, kuten lämpöpattereit, lämmityslaitteet, kiot tai muut suurinpiirtein säteilevä lämpö, kuten vahvistimet.
4. Puhdista ainoastaan kuivalla liinalla.
5. Käytä ainoastaan valmistajan ilmoittamia lisävarusteita/tarvikkeita.
6. Laite ei ole toimivan, jos se on vahingoittunut fyysisesti tai siitä on väärinkäytetty. Fyysinen vahinko / väärinkäyttö voisi olla ennen muuta seuraavat:
   - Laite on pudonnut.
   - Virtajohto tai pistoke on vahingoittunut.
   - Laite on altistunut sateelle tai kosteudelle.
   - Jokin on joutunut laitteen sisälle tai sisällä on jotkin irtonaiset osat.

   Älä yritä huoltaa laitetta itse. Kannen avaaminen tai poistaminen voi olettaa sinut vaarallisille jännitteille tai muille vaaroille. Soita Optomalle, ennen kuin ryhdyt laitteen korjaamaan.
7. Älä anna esineiden tai nesteiden joutua laitteen sisälle. Ne voisi koskettaa vaarallisen jännitteen pisteitä ja oikosulkea osat, jotka voisivat aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.
8. Katso laitteen kotelosta turvallisuuteen liittyvät merkinnät.
9. Laitetta saa huoltaa vain (silinä huoltohenkilöstö).

Čeština

Bezpečnostní pokyny

1. Neblokujte žádné větrací otvory. Aby přístroj spolehlivě fungoval a nepřehřívat se doporučujeme jej umístit na takové místo, na kterém nebude omezeno větrání. Neumísťujte přístroj na zaplněný konferenční stůl, sedačku, postel atd. Neumísťujte přístroj do uzavřeného prostoru, jako je knihovna nebo skříň, která omezuje proudění vzduchu.
2. Přístroj nepoužívejte v blízkosti vody nebo vlhkosti. Abyste se zdobou nebo/nebo zvláštní ohrožení elektrického proudu, nevystavujte přístroj dešti ani vlhkosti.
3. Neumísťujte přístroj do blízkosti jakýchkoliv tepelných nebo/nebo zdrojů tepla, jako jsou radiátory, ohřívače, kamna nebo jiná zařízení, jako jsou zesilovače, které vyzařují teplo.
4. Čistěte pouze suchým hadrem.
5. Používejte pouze doplňky/ příslušenství vyrobené výrobcem.
6. Nepoužívejte přístroj, pokud byl fyzicky poškozen nebo byl zneužíván. Fyzické poškození/zneužití by bylo například poškození (nejenom jenom pouze) zahrnuje:
   - Přístroj byl upuštěn.
   - Dříve byl poškozen napájecího kabelu nebo zástrčka.
   - Přístroj byl vystaven dešti nebo vlhkosti.
   - Do přístroje spadl cizí předmět nebo se uvnitř něco uvolnilo.

   Nepokoušejte se opravit tento přístroj vlastními silami. Po otevření skříňky nebo odstranění krytu budete vystaveni nebezpečným napětím, nebo jiným rizikům. Před pokusem provádět na přístroj kompletní opravu kontaktujte Optoma.
7. Nedovolte, aby do přístroje vnikly cizí předměty nebo tekutiny. Mohou se dotknout bodů s nebezpečným napětím a způsobit zkrat, který by mohl mít za následek požár nebo nebezpečný úraz elektrickým proudem.
8. Poznámky k všechny bezpečnostní symboly na pouzdře přístroje.
9. Tento přístroj smí opravovat pouze kvalifikovaný servisní pracovník.

Pokyny pro likvidaci

Toto elektronické zařízení neklevejte spolehlivě s komunálním odpadem. Na snížení znečištění a zajištění nejvyšší ochrany pro celosvětové životní prostředí, prosím recyklujte.

Dansk

Sikkerhedsinstruktioner

1. Blokér ikke ventilationsåbningerne. For at sikre pålidelig drift af enheden og for at beskytte den mod overopvarmning anbefales det at installere den et sted, hvor ventilationsåbningerne ikke blokeres. Anbring ikke enheden i et overfyldt sofabord, en sofa eller en seng. Anbring ikke enheden i et indelukket som fx en bogreol eller i et skab, hvor luftcirkulationen er begrænset.
2. Brug ikke enheden i nærheden af vand eller fugt. For at mindske risikoen for brand eller elektrisk stød må denne enhed ikke udsættes for regn eller fugt.
3. Placér ikke enheden i nærheden af varmekilder som varmelegemer, radiatorer, varmeapparater eller andre apparater uden tilledninger, der afgiver varme.
4. Rengør kun med en tør klud.
5. Brug kun tilbehør, som er specificeret af fabrikanten.
6. Brug ikke enheden, hvis den er blevet revnet eller har været misbrugt. Fysisk skade/misbrug kan være en ting som f.eks. følgende:
   - Enheden er blevet tabt.
   - Elledningen eller stikket er blevet beskadiget.
   - Enheden har været udsat for regn eller fugt.
   - Der er trængt noget ind i enheden, eller der er noget løst inderst.

   Overtræd ikke er forsøg på reparere selv enheden. Der er risiko for elektrisk stød og andre farer. Inden du forsøger at foretage en reparation, skal du altid kontakte Optoma.
7. Tag ikke ting og væsker ind i enheden. Disse kan komme i kontakt med farlig spænding og forårsage kortslutninger, der kan forårsage en brand eller et elektrisk stød.
8. Læs sikkerhedsmærkningerne vedrørende enhedens overdel.
9. Enheden må kun repareres af autoriseret servicefunk.

Afskaffelse

Du må ikke bortskafte denne elektroniske enhed sammen med de almindelige husholdningsaffald. Du bedes venligst sende dem til genbrug for at minimere forurening og sikre den bedste beskyttelse af det globale miljø.

Türkçe

Güvenlik Talimatları

1. Hiçbir havalandırma deliğini kapatmayın. Birimin güvenilir çalışmasını sağlamak ve aşırı ısınmaya karşı korumak için, birimin havalandırma kapatılmasıdır bir konumda kurulmasını tavsiye ederiz. Birimi kitaplık, kanepe, yatak vb. gibi kalabalık bir yüzeye yerleştirmeyin. Birimi, hava akımını kısıtlayan; rafı veya dolabı gibi kapalı bir yerleştirmeyin.
2. Birimi su ve da nem yakınında kullanmayın. Yangın veya/veya elektrik çarpması riskini azaltmak için, birimi yağmura ya da nemle maruz bırakmayın.
3. Radyatör, ısıtıcı, fırın gibi ısı kaynaklarının veya amplifikatörler gibi ısı salan diğer cihazların yakınına kurmayın.
4. Yalnızca kuru bezle temizleyin.
5. Yalnızca üretici tarafından belirtilen ekler/donanımlar/aksesuarlar kullanın.
6. Fiziksel olarak hasar görmüş ya da kötü kullanılmışsa, birimi kullanmayın. Fiziksel hasar/kötü kullanım aşağıdakileri içerecekti (ama bunlarla sınırlı değildir):
   - Ünite düşürülmüş olabilir.
   - Güç kablosuz veya fişinde hasar var.
   - Birim yağmura ya da nem maruz kalmış.
   - Birinde bir şey düşmüş veya içinde bir şeyler gevşek.

   Cihaza kendi kendinize onarmaya çalışmayın. Kapakları açmak ya da çıkarmak, sizlerl yerlmemiz veya diğer tehlikelere maruz kalmanıza neden olabilir. Cihaz onarımı yapmadan önce lütfen Optoma'yı arayın.
7. Nesnelerin ya da sıvıların birimin içine girmesine izin vermeyin. Yangın ya da elektrik çarpmasına sonuçlanabilecek şekilde tehlikeli gerilim noktalarına dokunabilirler ve parçaların kısa devre yapmasına neden olabilirler.
8. Cihazın alt kısmındaki güvenlik ile ilgili etiketlere dikkat edin.
9. Ünite yalnızca uygun servis personeli tarafından onarılmalıdır.

Bertaraf Talimatları

Bu elektronik aygıtı elden çıkarılarken çöp kutusuna atmayın. Kirliliği en az indirgemek ve küresel çevrenin en üst düzeyde korunmasını sağlamak için lütfen geri dönüşüm yapın.

Português

Instruções de segurança

1. Não bloqueie as aberturas de ventilação. Para garantir o funcionamento confiável da unidade e para proteger do superaquecimento, recomendamos que instale a unidade num local que não bloqueie a ventilação. Não coloque a unidade, por exemplo, numa mesa de café com demasiados objetos, num sofá, numa cama, etc. Não coloque a unidade em um invólucro, como uma estante de livros ou um armário que restrinja a circulação de ar.
2. Não utilize a unidade perto de água ou humidade. Para reduzir o risco de incêndio e/ou choque elétrico, não exponha esta unidade à chuva ou humidade.
3. Não instale perto de fontes de calor, como por exemplo radiadores, aquecedores, fogões ou outros aparelhos, como por exemplo amplificadores que produzem calor.
4. Limpe apenas com um pano seco.
5. Utilize apenas os acessórios especificados pelo fabricante.
6. Não utilize a unidade se ela tiver sido danificada fisicamente ou for mal utilizada. Os danos físicos/mau uso não se limitarão a:
   - Cair a unidade.
   - O cabo de alimentação ou a ficha estão danificados.
   - Derramar líquidos ou chuva na unidade.
   - Coisas de dentro da unidade ou peças soltas no interior.

   Não tente estabelecer autonomamente qualquer operação de reparação. A eletricidade ou remedeo não tampa pode expor-lhe a tensões perigosas e outros perigos. Entre em contato com a Optoma antes de enviar a sua unidade para reparação.
7. Não permita a entrada de objetos ou líquidos no aparelho. Os mesmos poderão entrar em contacto com pontos de tensão perigosa e provocar curtos-circuitos de peças que poderão provocar incêndios ou choques elétricos.
8. Consulte o invólucro da unidade para verificar as marcações relativas a segurança.
9. A unidade deve apenas ser reparada por pessoal qualificado.

Instruções de eliminação

Não elimine este dispositivo eletrónico junto com o lixo doméstico. Para minimizar a poluição e garantir a máxima proteção do meio ambiente, recicle-o.

ไทย

คำแนะนำด้านความปลอดภัย

1. ห้ามปิดช่องระบายอากาศใดๆ เพื่อเป็นการทำงานที่เชื่อได้ว่าเครื่องทำงานอย่างน่าเชื่อถือและป้องกันไม่ให้เครื่องร้อนจนเกินไป จึงแนะนำให้ติดตั้งเครื่องในตำแหน่งที่ไม่ปิดกั้นช่องระบายอากาศ ห้ามวางเครื่องบนโต๊ะกาแฟที่มีวัตถุวางเต็มพื้นที่ โซฟา เตียง ฯลฯ ห้ามวางเครื่องในตู้ปิดที่จำกัดการไหลเวียนของอากาศ เช่น ชั้นหนังสือหรือตู้เสื้อผ้าที่ปิดประตู
2. ห้ามใช้เครื่องใกล้น้ำหรือความชื้น เพื่อลดความเสี่ยงไฟไหม้และ/หรือไฟฟ้าช็อต ห้ามไม่ให้เครื่องโดนฝนหรือความชื้น
3. ติดตั้งเครื่องให้ห่างจากแหล่งความร้อนใดๆ เช่น หม้อน้ำ ฮีตเตอร์ เตาอบ หรือเครื่องใช้ไฟฟ้าใดๆ ที่ปล่อยความร้อนออกมา
4. เช็ดทำความสะอาดด้วยผ้าแห้งเท่านั้น
5. ใช้อุปกรณ์/ส่วนประกอบที่ระบุโดยผู้ผลิตเท่านั้น
6. หากเครื่องเกิดความเสียหายทางกายภาพหรือถูกใช้งานผิดประเภท ห้ามใช้เครื่อง ความเสียหายทางกายภาพหรือการใช้งานผิดประเภทจะเป็นดังต่อไปนี้ (แต่ไม่จำกัดเพียงเท่านี้):
   - เครื่องตก
   - สายไฟหรือปลั๊กเสียหาย
   - เครื่องเปียกฝนหรือเปียกชื้น
   - มีวัตถุแปลกปลอมตกลงในเครื่องหรือวัตถุหลวมๆ ภายในเครื่อง

   ห้ามซ่อมเครื่องด้วยตนเอง การเปิดหรือถอดฝาครอบอาจทำให้คุณสัมผัสกับแรงดันไฟฟ้าอันตรายและความเสี่ยงอื่นๆ ได้ โปรดติดต่อ Optoma ก่อนซ่อมเครื่องด้วยตนเอง
7. ห้ามไม่ให้วัตถุ หรือของเหลวเข้าเครื่อง ซึ่งอาจทำให้เกิดไฟฟ้าช็อตและเกิดไฟลัดวงจรที่ชิ้นส่วนภายในเครื่องได้
8. ดูตัวเครื่องเพื่อดูเครื่องหมายเกี่ยวกับความปลอดภัย
9. ควรให้ช่างซ่อมบำรุงที่เหมาะสมซ่อมเครื่องเท่านั้น

ข้อมูลการทิ้ง

ห้ามทิ้งอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ลงในถังขยะเมื่อทิ้งขยะ เพื่อลดมลพิษและป้องกันสิ่งแวดล้อมโลกให้ได้ประโยชน์สูงสุด โปรดนำไปรีไซเคิล

Русский

Инструкции по технике безопасности

1. Не закрывайте вентиляционные отверстия. Для устойчивой работы устройства и защиты от перегрева рекомендуется устанавливать устройство в место, не препятствующее циркуляции воздуха. Не ставьте устройство на переполненный журнальный столик, диван, постель и т.д. Не помещайте устройство в корпус, например, на книжную полку, шкаф или стенку с ограниченной циркуляцией воздуха.
2. Не пользуйтесь данным устройством вблизи воды и влаги. Чтобы снизить риск возгорания и/или поражения электрическим током не подвергайте устройство воздействию дождя или влаги.
3. Не устанавливайте устройство вблизи источников тепла, таких как радиаторы, обогреватели, печи или другие приборы, излучающие тепло, например, усилители.
4. Для ухода протирайте только сухой тканью.
5. Не допускается использование аксессуаров, не предусмотренных производителем.
6. Не пользуйтесь устройством, если оно было повреждено или использовалось неправильно. Физическое повреждение/неправильное использование может быть, например, следующим:
   - Устройство упало.
   - Повреждены шнур или вилка.
   - Устройство подвергалось воздействию дождя или влаги.
   - Какой-то предмет попал внутрь устройства или внутри устройства что-то ослабло.

   Не пытайтесь самостоятельно выполнять обслуживание устройства. Открывание или снятие крышек может привести к тому, что вы окажетесь в опасной ситуации из-за высокого напряжения или других рисков. Перед тем, как отправить устройство в ремонт, позвоните в компанию Optoma.
7. Не допускайте попадания предметов или жидкостей в устройство. Они могут коснуться в нем опасных напряжений. Потенциал может и привести к короткому замыканию, которое, в свою очередь, может привести к возгоранию или к удару током.
8. Ознакомьтесь с корпусом устройства на предмет наличия маркировки, относящейся к вопросам безопасности.
9. Ремонтировать устройство должен только квалифицированный сервисный инженер.

Инструкции по утилизации

После окончания срока службы запрещается утилизировать данное электронное устройство вместе с бытовыми отходами. Для уменьшения загрязнения окружающей среды и не защиты отправьте устройство на вторичную переработку.

Español

Instrucciones de seguridad

1. No bloquee las aberturas de ventilación. Para garantizar un funcionamiento utilizable del dispositivo y para proteger de sobrecalentamiento, le recomendamos que instale la unidad en un lugar que no bloquee la ventilación. No coloque la unidad en una mesa de café con demasiados objetos, sobre un sofá, cama, etc. No coloque la unidad en un envoltorio como una estantería o un armario que restrinja el flujo de aire.
2. No utilice la unidad cerca de agua o humedad. Para reducir el riesgo de incendio y/o descarga eléctrica, no exponga la unidad a la lluvia o humedad.
3. No la instale cerca de fuentes de calor como radiadores, calentadores, estufas u otros aparatos (como amplificadores que producen calor.
4. Limpiar con un paño seco.
5. Use únicamente accesorios y componentes auxiliares especificados por el fabricante.
6. No utilice la unidad si ha sido dañada físicamente o mal tratada. Los daños físicos o utilizaciones incorrectas podrían ser (pero sin limitarse):
   - La unidad se ha dejado caer.
   - Dañado el cable de alimentación o el enchufe.
   - La unidad ha estado expuesta a la lluvia o humedad.
   - Hay cuerpo extraño en la unidad o existe algún componente suelto en el interior.

   No intente reparar la unidad por sí mismo. El abrir o retirar las cubiertas puede exponerle a voltajes peligrosos u otros riesgos. Llame a Optoma antes de intentar la unidad para reparar la repare.
7. No permita que objetos o líquidos ingresen en la unidad. Podrían entrar en contacto con puntos de voltaje peligroso y cortocircuitar componentes lo que podría originar un incendio o una descarga eléctrica.
8. Observe el gabinete de la unidad para conocer las marcas de seguridad relacionadas.
9. La unidad solamente debe ser reparada por personal de servicio técnico cualificado.

Instrucciones de desecho

No arroje este dispositivo electrónico a la basura cuando desee desecharlo. Contribuya a reducir los niveles de contaminación y garantizar la máxima protección del medioambiente recicléndolo.

Magyar

Biztonsági utasítások

1. Ne zárja el a szellőztetőnyílásokat. A készülék megbízható működése és a túlmelegedés elkerülése érdekében ajánlott olyan helyre telepíteni a készüléket, amely nem akadályozza a szellőzést. Ne helyezze a készüléket zsúfolt dohányzóasztalra, ágyra stb. Ne helyezze a készüléket olyan szűkös helyre, pl. könyvespolcra vagy szekrénybe, amely korlátozza a levegő áramlását.
2. Ne használja a készüléket víz vagy nedvesség közelében. A tűzveszély és az áramütés kockázatának csökkentése érdekében ne tegye ki a készüléket eső vagy nedvesség hatásának.
3. Ne helyezze a berendezést hőforrás (például fűtőtest, hőcsapló, kályha, fűtőtest) vagy más olyan hőtermelő berendezés (pl. erősítő) közelébe.
4. Csak szárazra tisztítsa a felszínt.
5. Csak a gyártó által meghatározott tartozékokat/szerelőelemeket használjon.
6. Ne használja a készüléket, ha megsérült vagy megrongálták. A sérülésre/rongálás lehetőségek: (de korlátozva nincsen):
   - A készülék leejtve lett.
   - A tápkábel vagy a dugó megsérült.
   - A készülék ki volt téve esőnek vagy nedvességnek.
   - Valami beszorult a készülékbe, vagy a készülék belsőrészei valami kilazult.

   Ne kísérelje meg saját maga megjavítani a készüléket. A levelek nyitvitása vagy eltávolítása Ont magát kockázatoknak teszi ki a veszélyes feszültségek és egyéb veszélyek miatt. Szükséges esetén hívja az Optoma-t.
7. Ügyelten, hogy ne kerüljön idegen tárgy vagy folyadék a készülék belsejébe. A veszélyes pontokat vagy érintik és rövidzárat okozhatnak felelősséget az olyan tűzhöz vagy áramütéshez vezethet.
8. Tekintse meg a készülék burkolatát a biztonsági jelölések.
9. A készüléket csak szakképzett szerelővel javítsák.

Utasítások az eszköz megfelelő selejtezéséhez

Az elektronikus berendeszés kiselejtezése esetén ne dobja a kéndszig szemétlerakóba. A minimális szennyeződés és a környezet védelme szükséges és ezért kérjük, szelektálja és szolgáltassa hasznosítás céljából.

Bahasa Indonesia

Petunjuk Keselamatan

1. Jangan halangi celah ventilasi apa pun. Untuk memastikan keandalan pengoperasian unit dan melindungi dari panas berlebihan, sebaiknya pasang unit di lokasi yang tidak akan menghalangi ventilasi. Jangan letakkan unit di atas meja kopi yang sudah ada banyak benda, sofa, kasur, dll. Jangan letakkan unit di dalam ruangan tertutup seperti lemari buku atau lemari yang membatasi aliran udara.
2. Jangan gunakan unit di dekat air atau lembap. Untuk mengurangi risiko kebakaran dan/atau sengatan listrik, jangan biarkan unit terkena hujan atau kelembaban.
3. Jangan pasang di dekat sumber panas seperti radiator, pemanas ruangan, kompor, atau peralatan lainnya seperti amplifier yang mengeluarkan panas.
4. Bersihkan hanya dengan kain kering.
5. Gunakan hanya lampiran/aksesoris yang ditetapkan oleh produsen.
6. Jangan gunakan unit jika unit mengalami kerusakan atau telah digunakan secara salah. Kerusakan fisik/kesalahan penggunaan akan seperti (namun tidak terbatas pada):
   - Unit terjatuh.
   - Kabel atau sambungan catu daya rusak.
   - Unit sudah terkena hujan atau kelembaban.
   - Benda tergeletak di atas unit atau ada yang longgar di dalam unit.

   Jangan perbaiki sendiri unit Anda. Membuka atau melepas penutup dapat berisiko tegangan tinggi atau bahaya lainnya. Hubungi Optoma sebelum Anda mengerjakan unit untuk diperbaiki.
7. Jangan biarkan benda atau cairan masuk ke dalam unit. Cairan yang menyentuh titik tegangan berbahaya dan bisa menyebabkan hubungan arus pendek yang dapat menimbulkan kebakaran atau sengatan listrik.
8. Periksa casing lingkup unit untuk pemasalan tenaat keamanan.
9. Unit harus diperbaiki oleh staf servis ahli.

Petunjuk pembuangan

Jangan buang perangkat elektronik ini ke dalam tempat sampah. Untuk meminimalkan polusi dan memastikan perlindungan tertinggi bagi lingkungan global, lakukan daur ulang perangkat elektronik.

Italiano

Istruzioni per la sicurezza

1. Non bloccare le bocchette di ventilazione. Per garantire un funzionamento affidabile dell'unità e per proteggerla dal surriscaldamento si consiglia di installare l'unità dove non ostacola la ventilazione. Non mettere l'unità su un tavolo da caffè con troppi oggetti, su un divano o su un letto, ecc. Non posizionare l'unità in uno spazio chiuso come una libreria o un armadio che possa limitare la circolazione dell'aria.
2. Non usare l'unità vicino all'acqua o in presenza di condensa. Per ridurre il rischio di incendio e/o scosse elettriche, non esporre l'unità a pioggia o umidità.
3. Non installare vicino a sorgenti di calore tipo radiatori, valvole o radiatori di calore. Evitati, stufe o altri apparecchi che producono calore, tipo amplificatori.
4. Pulire solo con un panno asciutto.
5. Accessori/elementi di fissaggio consigliati dal produttore.
6. Non usare l'unità se è stata danneggiata fisicamente o se è stata usata in maniera scorretta. Per danni fisici/uso non appropriato si intende (ma non limitatamente):
   - L'unità è caduta.
   - Cavo di alimentazione o spina danneggiati.
   - Unità esposta a pioggia o umidità.
   - Qualcosa cadutoi nell'unità o libero al suo interno.

   Non tentare di riparare da solo l'unità. Lasciarla a riparare a tecnici qualificati. Aprire o rimuovere le parti in cui sono presenti tensioni pericolose è altri pericoli. Prima di riparare il prodotto per la riparazione, contattare Optoma.
7. Non lasciare che oggetti o liquidi penetrino nell'unità. Potrebbero entrare in contatto con punti di tensione pericolosa e provocare cortocircuiti che possono causare incendi o scosse elettriche.
8. Fare riferimento alla etichetta apposita sull'unità per gli avvisi di sicurezza.
9. Non lasciare che riparare nella eccezionale da personale adeguato.

Istruzioni sullo smaltimento

Non smaltire questo dispositivo elettronico nel rifiuti comuni. Per ridurre l'inquinamento ed assicurare la più alta protezione dell'ambiente globale, riciclare il dispositivo.

Norsk

Sikkerhetsinstruksjoner

1. Ikke blokker ventilasjonsåpningene. For å sikre forhånd enheten og for å beskytte fra overopphetning er det anbefalt å installere enheten i et sted som ikke hindrer ventilasjonen. Ikke plasser enheten på en overfylt konferansebord, sofa, seng osv. Ikke plasser enheten i en lukket plass som begrenser luftsirkulasjonen, som en bokhylle eller et skap.
2. Bruk ikke enheten i nærheten av vann eller fukt. For å redusere risikoen for brann eller elektrisk støt må denne enheten ikke utsettes for regn eller fukt.
3. Plasser ikke i nærheten av varmekilder som varmegjenger, som radiatorer, varmeapparater eller andre apparater som utsender varme.
4. Rengjør kun med en tørr klut.
5. Bruk kun tilbehør som er spesifisert av fabrikanten.
6. Bruk ikke enheten hvis den er blitt revnet eller har vært misbrukt. Fysisk skade/misbruk kan være en ting som f.eks. følgende:
   - Enheten er blitt slått.
   - Elledningen eller stikket er blevet beskadiget.
   - Enheten har vært utsatt for regn eller fugt.
   - Der er trængt noget ind i enheden, eller der er noget løst indeni.

   Overtast ar service til kraftfordelte servicefolk. Der er risiko for elektrisk støt og andre farer. Inn apparatet forsøker du å reparere enheten eller kaboretfeil bygge vil du bli utsatt for farlige spenninger og andre farer. Ring Optoma before you tender enheten for reparation.
7. Ta ikke ting og ikke ut enheten. Disse kan komme i kontakt med farlig spenning og forårsake kortslutninger som kan forårsake en brann eller et elektrisk støt.
8. Se enhet skjermen for sikkerhetsrelaterte merknader på kabinettet til enheten.
9. Enheten bar kun repareres av kvalifisert servicepersonell.

Instruksjoner for kassering

Ikke kast dette elektroniske apparatet i søppelet når det kasseres. For å minimere forurensning og sikre så god beskyttelse av det globale miljøet som mulig bør det resyguteres.

Svenska

Säkerhetsinstruktioner

1. Blockera inte ventilationsöppningarna. För att försäkra dig om att enheten fungerar tillförlitligt och för att skydda den mot att det blir för varmt rekommenderar vi att installera enheten i ett ventilationsvänligt läge. Placera inte enheten i en trångsittande kaffebord, soffa, säng osv. Placera inte enheten i ett inslutet utrymme som begränsar luftcirkulationen, som ett bokskåp eller ett skåp som förhindrar fritt luftflöde.
2. Använd inte enheten nära vatten eller i fukt/vätga miljöer. Minska brandrisken och/eller risken för elektrisk stöd genom att inte utsätta enheten för regn eller fukt.
3. Installera inte i närheten av värmekällor som till exempel radiatorer, värmare, ugnar eller andra apparater som avger värme.
4. Rengör bara med en torr trasa.
5. Använd endast de tillbehör som specificerats av producenten.
6. Om det är skadat eller om det har blivit felaktigt skadad eller missbruk av fysisk skadas/misbruk kan vara (men inte begränsat till):
   - Enheten har tappats.
   - Strömkabeln eller dess kontakt har skadats.
   - Enheten har utsatts för regn eller fukt.
   - Någonting har fallit in i enheten eller det är lösa inuti den.

   Försök inte att utföra service på enheten själv. Att öppna eller ta bort höljen kan utsätta dig för farlig spänning eller andra faror. Vänligen ring Optoma innan du försöker att reparera din enhet.
7. Låt inga föremål eller vätskor tränga in enheten. Deras vidrörs farliga spänningspunkter och kortsluta delar som annars kan resultera i utbrottet eller elektrisk stöd.
8. Se enhetens höje för säkerhetsrelaterade meningar.
9. Enheten bör endast repareras av behörig servicepersonal.

Instruktioner för kassering

Kasta inte den elektroniska enheten i soporna vid kassering. Vänligen återvinn enheten för att minimera utsläpp och skydda vår globala miljö.

ภาษาไทย

คำแนะนำด้านความปลอดภัย

1. ห้ามปิดช่องระบายอากาศใดๆ เพื่อเป็นการทำงานที่เชื่อได้ว่าเครื่องทำงานอย่างน่าเชื่อถือและป้องกันไม่ให้เครื่องร้อนจนเกินไป จึงแนะนำให้ติดตั้งเครื่องในตำแหน่งที่ไม่ปิดกั้นช่องระบายอากาศ ห้ามวางเครื่องบนโต๊ะกาแฟที่มีวัตถุวางเต็มพื้นที่ โซฟา เตียง ฯลฯ ห้ามวางเครื่องในตู้ปิดที่จำกัดการไหลเวียนของอากาศ เช่น ชั้นหนังสือหร